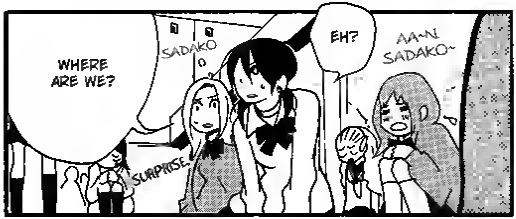
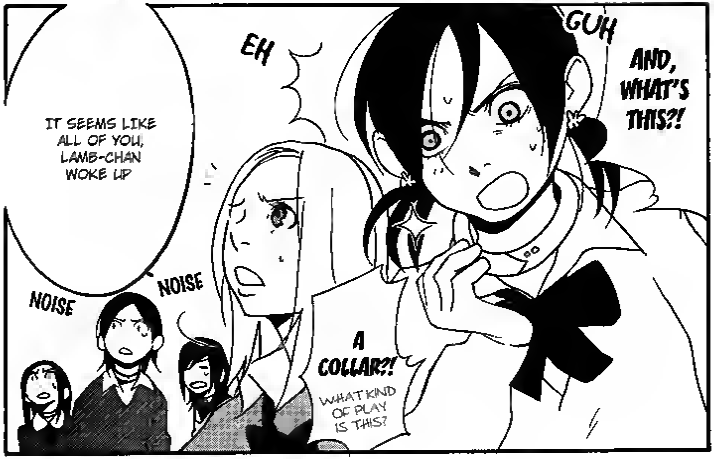
CHAPTER 5 "USUALLY, IT'S CAUSED BY WORTHLESS THINGS."

SOB, SOB
AWAKE

SOB,
SOB
SOB
SOB


WHERE ARE WE?
SADAKO
EH?
AAAN SADAKO~
SURPRISE

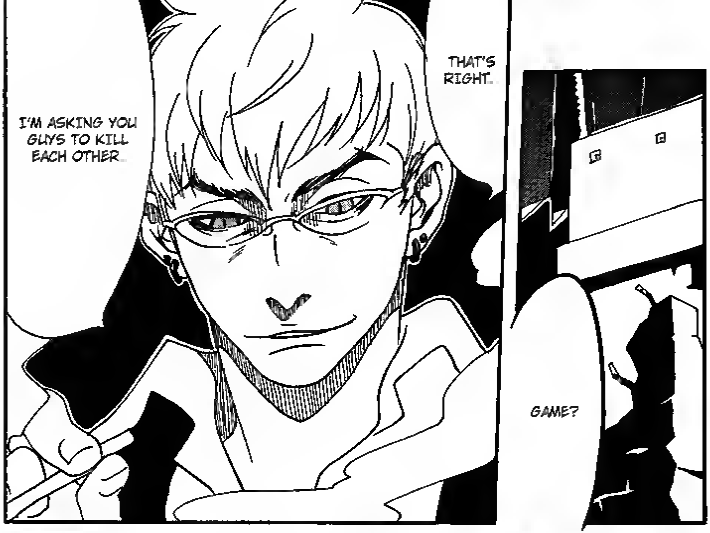

IT SEEMS LIKE ALL OF YOU, LAMB-CHAN WOKE UP
EH
GUH
AND, WHAT'S THIS?!
NOISE
NOISE
A COLLAR?!
WHAT KIND OF PLAY IS THIS?

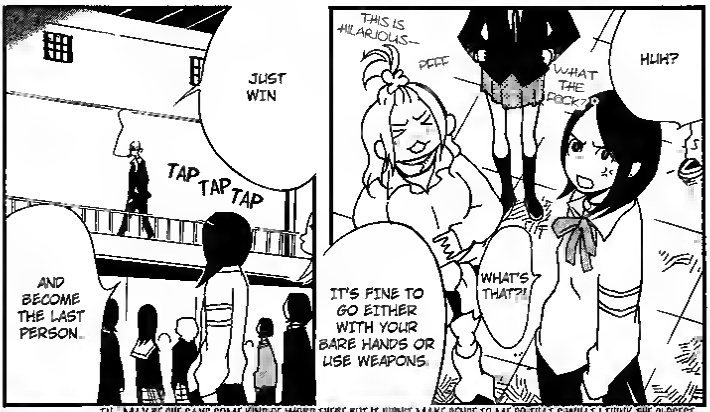
WELL,
TAP
IT'S TIME FOR THE GAME
THAT GUY. .!!
SWALLOW
.....
THIS IS
THE THIRD

TN: QUOTING FROM WIKI. SHIKIGAMI ARE A KIND OF SPIRIT SUMMONED TO SERVE A PRACTITIONER OF ONMYOJO MUCH LIKE A WESTERN FAMILIAR.
SHIKIGAMI DETECTIVES THAT WERE INVESTIGATING THE SERIAL MYSTERIOUS DISAPPEARANCES OF THE FEMALE HIGH SCHOOL STUDENTS GOT MURDERED. .
THIS IS THE RETALIATION OF SHIKI
DAM-MIT.
THIS TECHNIQUE DON'T TELL ME
ON TOP OF THAT,
POLICE
!

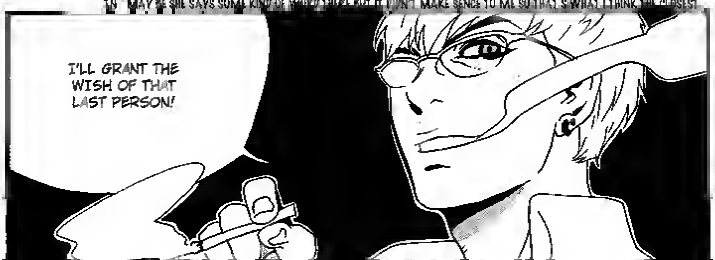
PAUSE
PURSUE AFTER IT.
A BIRD ?!
I'M NOT GONNA LET YOU ESCAPE!!
WHOOSH
SWOOSH
BOM
PIP
!!
DASH.
POLICE
HEY, SHUUZOU, WHERE'RE YOU GOING?
I'LL GO!
SHUUZOU!
PANT,
PANT

SWOOSH
HEEY, SA-DA-...
HUH?!
POLICE
HUMPH
SIGH--. I RUSHED OUT BUT I HAVE NO IDEA WHERE MY DUMB DAUGHTER IS.
SHIKI...
I'LL JUST CHASE THEM ?!
DASH
ONE OF THEM IS SHUUZOU'S .. AND WHOSE IS THE OTHER ONE...?





EN: MAY BE SHE SAYS SOME KIND OF WEIRD THING JUST IF IT WON'T MAKE SENCE TO ME SO THAT'S WHAT I THINK THE CLOSEST



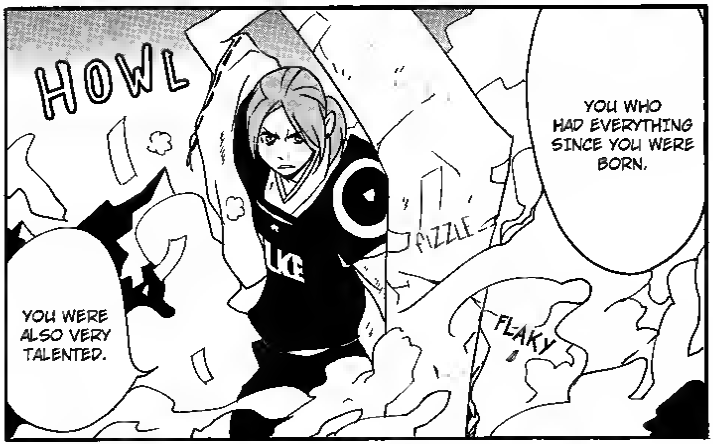
WANT TO BE SLIM
WANT TO BE POP-ULAR
WANT THIS
WANT THAT
WANT TO BE AN IDOL
YOUR WISHES VARY
HEY, SENSEI, I HAVE A QUESTION!
YES, OVER THERE
I'MA FEELING DULL
CAN I GO HOME?
MEEE TOO~
HEY, AREN'T YOU THE ANNOYING ONE, OLD GUY?
WELL, I'M GOING HOME
SHHH
OH, BY THE WAY,

BITE
KYA
!!?
GYOE
I FORGOT TO TELL YOU BUT, IF YOU ACT INSINCERELY TO YOUR WISH,
!
THOSE COLLARS WILL DO SOMETHING LIKE THAT SO PLEASE BE CAREFUL.
THE ADULT WORLD IS TOUGH
YOU WOULDN'T GET ANYTHING IN RETURN IF YOU DON'T RISK ANYTHING.
FOR A HIGH-RETURN, THERE'S A HIGH-RISK.
THIS IS THE FOUNDATION OF LIFE.

GRAB
FUFU
CLASH
NOOO-
KYAA-
HE'S HERE ..
THIS STREET IS IT...
DIS-APPEARED
THE SPIRIT OF THE SHIKI HAS
POLICE

BOOM
!!
BOOM
SWOOSH
OVER THERE!
FWOOSH
TCH.
HAHA.
AS I MIGHT EXPECT FROM YOU,
CRUMBLE
CRUMBLE
CRUMBLE
SHUUZOU KAMO!!

YOU'RE THE MAN WHO HAD THE MOST PROMISING FUTURE WITHIN MY CO-WORKERS!!
RATTLE
RUMBLE
LAND
YOU'RE SO NOISY!
HOW SHAMEFUL.
AS I THOUGHT, IT'S YOU, DATE-SAN!!
BUZZ
CRACKLE
CRACKLE
GOBLIN ROUT
ONMYOU BOOMERANG ..!!
!!



WOBBLE
WOBBLE
HOWEVER, ALL THE PEOPLE AROUND HERE CHOSE YOU
BLOW
HEIR OF THE KAMO FAMILY, THE MOST WELL KNOWN NOBLE SHINTO FAMILY IN THIS IMPERIAL!!

T/N: Shinto is the natural spirituality of Japan and the Japanese people. Literally it means "Way of the Gods" [Wikipedia]

THIS IS A FACT!!
THE MOST IMPORTANT ELEMENT IS NOT HOW MUCH POWER ONE HAS BUT THE "NAME"!!
FWOOSH!
EVEN SO,
THUD
THUD
THUD
THUD
IS THAT THE REASON WHY YOU'VE BECOME A CRIMINAL?!
HOW TRIVIAL!
WHERE ARE THOSE GIRLS THAT YOU'VE GATHERED ?!
WHAT ON EARTH ARE YOU GOING TO DO WITH THEM ?!
IT'S A RESEARCH

T/N: Kodoku is a cursing technique that is performed by putting a bunch of the same species into a container and making them eat each other. The last remaining one is used for cursing.
YOU'VE HEARD OF KODOKU, RIGHT?
I WAS WONDERING WHAT'S GONNA HAPPEN IF I TEST IT ON HUMANS. IT'S JUST TO SATISFY MY INTELLECTUAL CURIOSITY, ALRIGHT.
TEST A KODOKU WITH A KOGAL!!
ISN'T IT FUNNY?
DOING SOMETHING LIKE THAT...
IS IT...
T/N: This is a pun. Kogal means female high school students that dress up in a scary way but this Kogal here means the last remaining girl.
A DOING OF MANKIND - ?!!
... SUPPOSED TO BE
PUNCH
!!

SHITTY FOUR EYES
YOU NEVER CHANGE!!
ABE-SAN!
POLICE
TCH. THAT GOES TO YOU TOO, ABE-SAN.
IT'S NOT SOMETHING THAT YOU SHOULD BE WORRIED ABOUT ANYWAY
COUGH
COUGH
RATTLE
DRIP
DRIP
THOSE INDUSTRIAL WASTE LEVEL BRATS,
SHOULD BE HAPPY TO BE RECYCLED
LIKE YOUR DAUGHTER...
PANT
PANT
SURELY, MY KID IS AT THE REBELLIOUS AGE AND HAS TINY BREASTS
BUT ...
THUD
PUNCH

HOW EXTRAVAGANT IT IS TO WORK TOGETHER
—KAMO FAMILY AND ABE FAMILY... THE TOP TWO NOBLE FAMILIES,
MOBBLE
A TIMID GUY LIKE YOU HAS NO RIGHT TO SAY THAT!!
WHERE IS MY DAUGHTER?!
GRIN
I'M ASKING WHERE SHE IS!!
'COZ I WANT TO BE AN IDOL!!
KA
WHAT THE ...HECK ARE YOU DOING .?
KYA —!!
STAB

WHY THIS IS ..
THAT'S BECAUSE YOU DIDN'T GO STRAIGHT HOME.
I WANT THAT TOO, DIE YOU~!!
KYA~
I WANT TO GET A SMALLER FACE TOO~!!
STOP IT..
KYA~
KYA~
Eeek~
Moo~
THIS IS NOT RIGHT!
NOBEL-IDIOTICALLY-FUNNY-PRIZE, IF I MAY NAME IT...
HOW ENTERTAIN-ING.
THERE WOULDN'T BE SUCH A SWEET DEAL IN THIS WORLD
KYA~
GYA~
KYA
munch
munch
GONK
UGAH
YOU...
STAB
MEH.
YOU'RE FROM THE OHMYOU DIVISION?! CAN YOU TAKE THIS THING OFF ME QUICK!!
.....

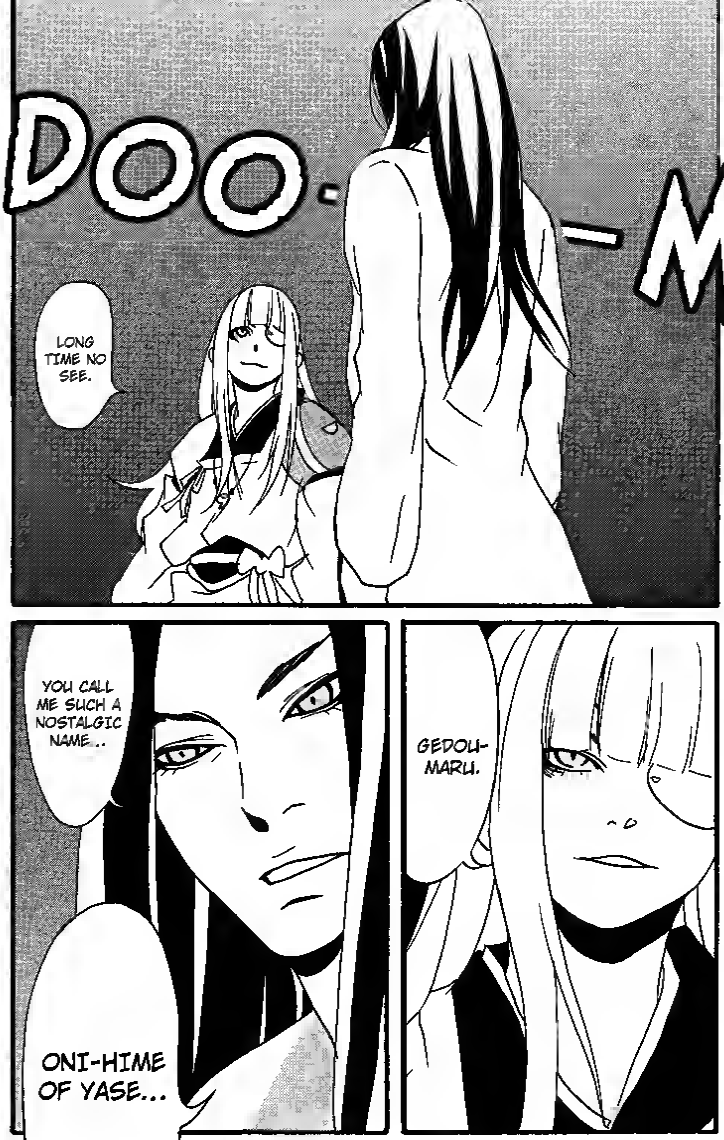
EH, ALREADY?!
Eeek?!
YOU WERE FOOLED BY A WORD THIS IS JUST A COLLAR
PLEASE ME.
PLEASE
Brats these days have no manners!
LAND
Whoa
LET'S GO IN!
Excited
HOWEVER, THAT TECHNIQUE'S USER IS SOMETHING.
Sfx: Swank

SPIT IT OUT ALREADY!! BASTARD!!
ABE-SAN, IF YOU DO MORE THAN THIS, IT WOULD BE A PROBLEM.
POLICE
POLICE
KU KU KU.
EVEN TWO MEN FROM NOBLE FAMILIES CAN'T SAVE A SINGLE BRAT....
KUKU... THIS IS YOUR "POWER"!
I THINK IT'S ABOUT THE TIME FOR A KOGAL
THAT DESCENDED FROM ABE FAMILY HAS BEEN MADE.
KUKUKU
YOU TWO LOOK SO PALE!

!!!
SADAKO!!
RUN
DAD!
DAM-MIT
ALREADY DONE FOR...
WHAT THE ..? THIS GUY IS
WHAT'S THIS?
STEP
I DID AS YOU SAID...
WHAT THE HECK'S GOING ON, HUH?!!

KYA!!
POLICE
BZZ
BZZ
BZZ
!!!!
ST EP
WHA—
NGH... THIS GUY... IS ON A COMPLETELY DIFFERENT LEVEL FROM THE OTHER GUYS..!!
I... CAN'T MOVE.
SHIVER
SHIVER
POLICE
WHY DOES THIS KIND OF GUY EXIST IN THIS HUMAN WORLD...?!!
PASS

SPLASH
PANG
!!
Pause
HUH?
HEY, YOU ASSHOLE...
WOBBLE
STEP
THUD
INU!
THUD
YOMI-SAMA!!
Sfx: Bonk
Sfx: Dash



T/N. Hime means princess.

I EAT MANGA
RAW PROVIDER: LINOK
TRANSLATOR: MAGUIREGUMO
CLEANERS: CRAN
TYPESETTERS: [illegible] MALIONETTE
PROOFREADER: RAVEN-NIGHT
HOPE YOU LIKED THE RELEASE. PLEASE VISIT US AT IEATSOUL.COM TO GET MORE.^^